旅館ホテル連盟

協

定

携策、

開催を前に、

ト社長)

が3月6日、東京のホテルメトロポリタンで開かれる。

白石武博会長(沖縄県・

カヌチャベイリ

日本旅行協定旅館ホテル連盟

(日旅連)

の通常総会

行は置いておこう」というと、「とりあえず遊び。旅

意識がどこかにあったので

はないかと感じる。産業と してしっかりと認められて

に向けた思いを聞いた。白石会長は「会社と連携を深

コロナ禍後の宿泊業と国内観光の本格的な復活

進める中で、

観光がこれだ

いない。日本が地方創生を

け脚光を浴びているにもか

に2024年度の事業方針と会社との連

今年を宿泊増売が実感できる年に」と強調した。

かっているはずなのだが、かわらずだ。ある程度は分

ないリゾ

# P

状況ではないか。

しているというのが今の

てなくなった。さらにコロで培ってきたアセットが全

-ケットだけが

例えて言うならば、プロ

を受け入れていたが、今、は毎日千人ほどのお客さま

連事業について。

このほか昨年の日旅

国内

再び大きく縮まったと感じ

パンウィークに合わせたスクラスの場所の旅行会社との商談

と移行している

コロナ禍の3年半、私た

ような状況。当社のホテル り公式戦に入ってしまった 動かさないうちに、いきな 野球選手がキャンプで体を

500人のお客さまが来る

と全員出勤でパニックにな

いたのだろう」

るという従来の機能が劣化た。そのため旅を作り、売

続けているところだ。 日本旅行の皆さんにも送り

親会では久々に顔を合わせ訪ねたのだが、開催した懇

で行ったほか、台湾で、一般で行ったほか、台湾で、

東京と大阪の広域営業部を これに合わせて日本旅行の 年ぶりに行い、われわれは

営業担当者との商談会「ワ

た。連盟会員と日本旅行のを昨年の事業では意識し

今年につ

を合わせよう」ということ

、「とにかくリアルで顔このような原体験があ

そのため旅を作り、

き合うことができなかっちはまともにお客さまに向

の事業、旅を思い出しまし

ょう」というメッセージを

長に就任して以降、

本来

集い」というイベントを3

昨年、沖縄県が「感謝の

している。私は日旅連の会したのではないかと危惧を

# 田淳)昨年の国内旅行全般 23年の業界と連盟事業 思うように体が動かない。 持たれていた観光業界のま ナ禍でマイナスイメージを

重要な産業なのだとしっかではない。わが国にとってい

われのような業界は後回り

いざとなった時には、われ

りと理解をしてもらわねば

ない。だから、できることと、まだ4倍ぐらい差があか。沖縄は8割が国内客で

ら22名、日旅連から20人ほ

新型コロナの5類移行か お客さまがギャップを感じ ているのではと心配してい

ら人流が一気に回復した。

ということが約3年半にわ め、減ると規制を解除する、 感染が増えると人流を止 たり繰り返されたわけだ 泊団体が試算している。同益が吹き飛んだと、ある宿 で主張をされている。 ったことを、 すべきだとさまざまな場面 この3年半で50年分の この3年半に国が行 しっかり検証

それがようやく終わっ

だと思っている。宿の経営にとって必要不可欠な産業 業の皆さんは50年分かはと んできた。しかし、私たち にプライドを持って取り組 のは間違いない。 もかく、大きな傷を負った 私はこの宿泊業を、地域 言えないと思っている。 ことが起きた時に備えて、 までは「プライドを持って 次の世代を担う人たちに、 しっかりやっていこう」と、 なので、次に同じような

ならない。

て、なおさらそう実感する

る。

ト感を演出し、

観光県の沖縄にい

外し、かりゆしウェアを着

をやっている。ネクタイを

ることを30年以上続けてい

で関係ないとは言わない うのだ。客数も重要な指標 る。ホテルの宿泊単価が違

2割の中でもほど 2割がインバウン

沖縄の域内でGDPに占

ね」と、お客さまに言って

「沖縄ってやっぱり違うよ

は違和感がある。ベンツを

る。

旅行の延長線上 距離のアジアか

千万台売ることとミニカ

が、人数だけにこだわるの

る。 必要があると申し上げてい ったのか、必要だったのか 今回のような対応が正しか しっかりと検証をする 達する。この20%を止めためる観光の割合は20%にも

ではなく、交通なども含め

インフラが整っていない状

に責任があったわけではな

外部的な要因で、今ま

お客さまを受け入れる

付いていない。ホテルだけらず、受け入れ態勢が追い

テル側の働き手が戻ってお

るものの、逆にわれわれホ

お客さまの数は戻りつつあ 間はあまりにも長かった。

この3年半の対応を見る イとの比較をよくされる。――沖縄についてはハワ は申し上げている。 の政治や行政に関わる人に ら大変なことになると沖縄 いただけるように、意識を

持って取り組んでいる。ち らえるところまで持ってい

なみに6月1日を「かりゆ 議で閣僚にウェアを着ても しウェアの日」と定め、

価を上げなければいけな売り上げを上げるために単 量とともに質が大事だ。

じと言っているようなもの ーを1千万台売ることが同 くなってくる。 るから当然、消費単価も高 の国々からだ。

ことについては、 その他が日本を がアメリカ西海 とについては、昨年、ス遠方からお客さまを呼ぶ で含めたほか 岸からで、

# 1ロナ禍3年半の検証が必

? 変えることは個人ではできいた。温度や空気、街並みを ま 事だと思っている。 ことが私の生涯にわたる仕 追い付くためには負けて 私も2年間住んでいた トエリアにする こ 話題になった。 ここの、ハワイを超えたと一時に 客数が年間1千万人となど 007年に創設している。 広める会」という組織も2 小池百合子さんと私らだ。 ったのが今の東京都知事の 「かりゆしウェアを世界に 沖縄県への観光入域 商品を提供と フィー い。お客さまに

売り上げベースでいく 開いてしまって そこでも3倍ぐらいの差が や10日間が当たり前だが 沖縄は連泊して ターゲットをどこに置く ハワイへの旅行は いる。

の商談会も行った。現地かが、スペインの旅行会社と

作らなければならない ペインで行われた日本旅行

お客様の満足度アップの 為のサポート

·室内·室外機など空調機器のご提案

畳新調(表替え)工事のご提案

安心・安全の為のサポート

・災害時における備えのご提案

·SDGs取り組みのご提案

・美容家電などのご提案

・オゾン脱臭機のご提案

し合って実現したものだ 関わる国際交流イベント 私が日旅連の会長に就 視察する試みを行っ 本部として初めて 小谷野社長と話

4~9面

#### でさらなる実績を 接、間接の破害早々の震災で会 はばかられるところで、悩について、お聞きするのも 最低限必要な が意識を合わせ ても、沖縄県は 思っている。 大限のことをし んだところだ。 被災者の受け 被害の状況を 仲間の窮地は

いる。宿仲間のわれ宿泊業界は の皆さまの復興 手伝いと、被災された地域 という二つにつ れのスキー (のお手伝) いて、でき 復興へのお 協力をして

いている。 ることとして、 いると聞く。

被災地支援を

ることを最大限行う。

夏が出てくる。コロナの時めざるを得ないと雇用の問事業を長期にわたって止ることを見います。 ではない。 被害は決して他人事

については、毅然として立かかわらず、風評でわれわ 口があった時、風評被害を沖縄は米国の同時多発テ 受けた過去がある。 実際にリスクがないにも

わった。

めざるを得な

いが、車の両輪として両者 販売は店頭からウェブへ 間接の被害を受けてい 上になって **るかもしれな** 会社ととも 短期受け入 今後の営業 入れについ 様の機会が持てればい 率的に受け入れできるい おり、 ズがあるのかなど、フェイ ているのかや、どんなニー 仕組みができればと考えて 受けている。 漆器は輪島の漆器と深い関 0人を受け入れた。 日本大震災の時は約1 する人たちを受け入れるこ 特例措置も出ているが、復 はフランスでの開催が予定 どが集まって商談をした ない周辺地域も風評被害を 関係からも、 ていたほどだ。このような ほぼ必ず輪島に研修に行っ 係にあり、 とも考えられるだろう。東 をする場所として、 考えられる。 興まで長引くならば避難先 ム推進協会の会長も務めて 有意義だった。沖縄につい で知ることができて、 てはゴルフやダイビングに 興味を持っていただい **たちの体を持って行くこ** で仕事をしてもらうことも には何かをしなければいけ 今年のジャパンウィ トを利用したインバウン の促進を考えていたとこ 私は日本ゴルフツー 相当のキャンセルが出て いと考えているところ し、日本旅行も同様と聞 日本旅行を交えて、 日本のことをどう思っ トゥ・フェイスの商談 遅滞なく全力で行いた ゴルフ場というアセ いる。今年も昨年同 直接被害を受けてい 沖縄の人たちは 私たちができ 私たちが仕事 沖縄の

## ㈱日旅産業は環境変化に対応し、お客様目線のニーズに応えた快適で、 安心·安全な商品提案をしています。SDGsにも積極的に取り組んでいます。

環境に配慮したアメニティグッズ



SUSTAINABLE **DEVELOPMENT** 











の低減が可能 6

分子調理器ドクターフライ

手指 アルコール剤

1週間に1回以上

油交換の場合圧 倒的なコスト削減

Dr.Fryで油の廃 棄量減環境負荷

が可能

集客力アップの為のサポート

・衛生商品のご提案

・非接触商品のご提案

・人手不足解消を目的とした商品のご提案 ・経費削減を目的とした商品のご提案 ・Wi-Fi設置・再構築のご提案 ・家具類・料飲用品の塗り直しのご提案

お問い合わせ・資料のご請求は

17 GOALS TO TRANSFORM OUR WORLD



■オペレーションセンター **600**0120-038-900 FAX 0120-035-850

配膳ロボット

**6**00120-062-720

FAX 0120-066-850 (京阪神·和歌山地区)

気づいた年であったと感じ も旅行需要が久方ぶりに活 感染症が5類感染症に移行

国内・インバウンド

と

道の魅力を新たに発信すべ

白崎純也会長

あり、休業を余儀なくされたが、局所で建物の損傷が

ては、まだの、グルー

- プや団体につい

走路の短い佐渡空港に対応

ざまな需要喚起策との連

した別の専用機材で、

ったように見受けられ、一ては、まだ慎重な動きがあ

す。このような状況から日ている会員施設もありま

く取り組みました。

3年は新型コロナウイルス

の開発・整理を開始。北海も法人・教育旅行向け素材を法人・教育旅行向け素材

場を借りて重ねて御礼申し

力を賜りましたこと、この

において教育旅行探究型コ

べく知床・支笏湖の2地域

教育旅行の需要を切り開く 取り組みとしては、新たな まいりました。一番大きい つながる取り組みを行って 顧客獲得・需要取り込みに 開発をはじめとした新たな ますが、本年はコンテンツ

ンテンツの開発を行いまし

界遺産登録に

新潟支部連合会

さま方のご参加並びにご協

では、多くの皆

頃より多大なるご協力を賜 連盟会員の皆さまには、日

心から感謝申し上げま

応するものであり、202

4年も継続してデジタルツ

海道旅行特集ページ」の刷

タルツーリズムの推進に呼 旅行グループの掲げるデジ

また、昨年主催致しま

日本旅行グループ並びに

いて誘客活動を行っており 「北海道赤い風船会」にお

た。Webでの展開は日本ンの実施にも取り組みまし

四半期販売拡大キャンペー 用した地域特集並びに第4

皆さまと共同で運営する北海道では観光・運輸の

の浮き沈みなど課題はあり

**汨販売についても、エリア** 

北海道管内全体の宿

たな取り組みとしてTAB

F O R

TWOと連

そして、SDGsへの新

ますが、全体としては目標

在利用促進インセンティブ事プラン」もリリース。現

行グループ並びに会員各位

申し上げます。

2023年を振り返りま

佐渡金山の世界遺産登録で

ら日本旅行様を通じ、

当たる会合が予定されてお

今年度は7月に審査に

期待感が大いに高まっ

の事業活動に対し、日本旅

新潟支部連合会

本部、他地区の連合会より

本旅行様をはじめ、日旅連

割り込む月も出てしまいま

反動から秋以降は前年比を 昨年までの全国旅行支援の

> れており新たな需要の開拓 から佐渡への就航も予定さ

お見舞いをいただきまし

た。この場を借りて御礼を

年は期待膨らむ出来事が控

そのような中、2024

えております。その筆頭は、

携した「寄付金付き団体食

(5)

誘客拡大に寄与すべくさま北海道赤い風船会ではより

その他Webシフトの取り組んでいるところです。

北部で発生した地震により

5類移行に伴って、ほぼコすと新型コロナウイルスの

ったような印象はあるものロナ以前の状況に需要は戻

今年は元日早々能登半島

く御礼申し上げます。 より多大なご協力を賜り厚 要望すること⑦傘下の会員に要望すること®その他)

# このほか連盟で力を えている。これらのプラン

を会社とともにしっかり行 視野に、引き続きインバウ 入れる取り組みは。 ドの誘致、受け入れ対策 旅連と会社が共に進める 来年の大阪・関西万博を

さまざまなプランを企画し 続き行う。環境配慮型など、 GSの取り組みも引き 作るだけにとど

はなく、 のネットワー クを作る場と

題について意識の高い人た なければならない。環境問 まらず、販売で実績を上げ ケットにも増

めることだ。 作り、しっかりと成果を収 昨年の「日旅連塾」で、

連塾は昨年、初めて参加を 交換をしたり、同業者同士 したが、単なる発表の場で いて事例を発表した。日旅がこれらのプラン開発につ 営業推進委員会のメンバ 参加者同士が情報

に向けても販売できる。 ーズを先取りしてプランを は修学旅行に合うし、海外 行が各地で「いいことプロ・ 事業を考えている。日本旅・ ーツアーセンターとの連携・ ジェクト」を進めており、 部連合会は沖縄バリアフリ みとして、日旅連の沖縄支SDGsに関わる取り組

「新た

な

日旅連 後期高齢者になるという日できないかと考えている。 4代家族向けのツアーが造成 4 体の不自由な人たちが旅行 なる。車椅子の利用者など、 本の高齢化の象徴的な年に 開していきたい。

だと思った。

2 「合理的な配慮の提供」が、業者も体が不自由な人へののでいる。 体験をほかの地域にも横展 障害者差別解消法が 害を持っているとも言えカップルは移動における障 まからの印象が良くなり、 お手伝いをすれば、お客さ る。私たちができる限りの

成功のあかつきには、

そして

を押しているヤング

# か一つ実績にする年だ。会社の 活、復興の始まりの年。事の 活、復興の始まりの年。事 り。 増売が実感できる年にした と連携を深め、 てメッセージを。 かれる。会社と会員に向け そして何より北陸・能登。 備

#### 贈した。これをきっかけに空港の案内所に車椅子を寄 日本旅行とセンターとわれ 昨年は同センターの那覇 ことが、インバウンドの誘ってクト」を進めており、 んでいただけるようになる Щ れからの国内旅行の活性化 客を増やすことと同時にこ たちにも気軽に旅行を楽し ると思うし、そのような人に行く機会がますます増え コミュニケーション、ベビ日本語を話せない外国人は 向き合った方がいい。いわのではなく、ポジティブに のではなく、 にも、法律に押されて行う マーケットを広げるため法的義務となる。 ゆる障害者だけではなく、 くスター ある。次の新たな時代を築 年は会社とともに、その準 業120周年。 大阪・関西万博の年でも 来年は日本旅行が創 3月6日に総会が開 トの年になる。 學 皆さまも同様にお願いした 学 とをするので、日本旅行の 米 私たち日旅連も最大限のこ

支部の特別企画商品について④連合会、支部の宣伝活動について⑤各種委員会の活動について⑥日本旅行に いた(①連合会、支部事業で、今年特に力を入れていること②地域キャンペーンの展開について③連合会、日本旅行協定旅館ホテル連盟の全国12支部連合会長に、各連合会の今年度事業計画をアンケート形式で聞

VZ

う北海道現地研修など、 行政営業手法を学んでもら

海道企画・仕入センター

共同で個人・団体・訪日誘

りたいと思います。先述のよう取り組みを続けてまい

ト」の継続取り組みをはじ 「北海道・沖縄プロジェク

的にプロモーションを行っ

旅行と進む方向

できました。

哪の商品を数多く 設定して

プ双方のマーケットへ積極獲得すべく、個人・グルー

を推進してま

北海道支部

との連携を密に

・日本旅行北

北海道にお越しいただける 中でもしっかりお客さまに

昨年より急速に回復したイ

ンバウンド需要をしっかり

ンツの開発等を推進。また、 Sに関連した商品やコンテ

組みも推進。

域課題の解決に

き続き活動へのご協力をお

るいは新入社員の皆さまに新やWeb商品の発売、あ

光トピックスがない1年で本年は北海道は大きな観

取り組みへの連動、SDGめ、デジタルツーリズムの

域と連携した引

はありますが、そのような

・西日本方面へのキャラバーの岩手社員を中心とした北や若手社員を中心とした北のである。 ・プロモーションを行うもーリズムに即した取り組み り組みも行ってまいりまし 客につながるさまざまな取

東北支部連合会

工

支部連合会

会に多く恵まれました。 グループの皆さまに北海道 の魅力や情報を提供する機 施し、久方ぶりに日本旅行 ンなど誘致事業も数多く実

海道おもてなしクー

き宿泊プラン」の継続実施

コンテンツページを活



髙橋明浩会<del>長</del>

でお亡くなりになられた方

イムズに掲載された盛岡市

携しWEB商品 ては、地域の智 会としては個!

さて本年、

た「東北おもて

ン付き宿泊プラ

し さ \_

半島地震により甚大な被害 このたびの令和6年能登 よりお見舞い申し上げました、被災された皆さまに心に哀悼の意を表するとともっ

ウイルスで運休していた空 路が次々に復活し、NYタ 2023年は新型コロナ 6 した。また、東北への日本、顕著になった1年となりま の宿泊実績を上げることが 調に推移し、コロナ禍前の 旅行様の国内個人旅行が好

9年を超える、一定

めてまいります 設定し、さらな

神戸との路線開設の他に滑 ですが、今後仙台や中部、 珠空港を結ぶ便のみの運航 始しました。当面は札幌丘 「トキエア」が就航を開 応援割をはじめとするさま た能登半島地震による北陸 完全復活元年と願わずには いられません。 また冒頭に記載致しまし

します。

日本旅

ンとした現地域

の団体送客を

都圏・中部地区

ン」を4月から

「東北団体送客

びホープツーリ型教育旅行プロ

どの「東北らしさ」

SDGsを取る

努めてまいります。 導などの取り組みを図り、 会員様並びに地域の誘客に おり、それに伴していただく予 答キャラバンお 協力団体と連携

また、インバ

他、東京や庄内への玄関口が期待されています。その フラの改善をテコにしなが アル完成も3月末に控えて 的な発信から新潟・庄内エ います。こうした交通イン でもある新潟駅のリニュー れた方へのお悔やみを申し 登半島地震により被害を受 最後になりましたが、

本年も関係各位一層のご

リアの誘客を図ってまい

り、昨年を超えの新規就航が予

と致しましては

、伝統文化、食や酒むい四季の移ろいをいっている。日本の原風景で 皆様の日頃のお心遣いに感謝申し上げます。 日本旅行では、これからもお客様に喜んでいただける

日本旅行

国内旅行をご提案してまいります。

JRや新幹線を利用した旅行プランをお客さまの ニーズにあわせて多数ご用意しております。



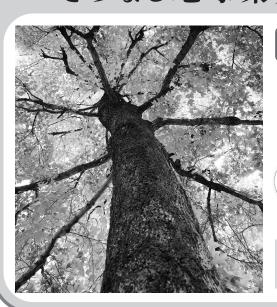
赤い風船

JRじゃらんパック

EX旅パック

JR楽パック 赤い風船

脱炭素社会の実現に向け、「Carbon-Zero」に ご参加いただけるお客様と地域と一緒に さらなる地球環境への貢献を目指します。



環境にやさしい旅をしよう!

Carbon-Zero Zero



カーボン・オフセットで豊かな森を育てよう

類に移行して初めての年末新型コロナウイルスが5

り組んでまいります。 お手伝いができるよう、

族連れで混雑する報道でに 年始、新幹線や空の便が家

の確実な回復の年と位置付

ても、

赤い風船の専用We

00万円以上増えま

個人旅行の取り組みとし

と考えております。

日本旅行様におかれまし

啓発も推進してまいりたいなどさまざまな取り組みの

感染症・防犯・災害対策

位のご支援、

皆さまより多大なるご協力

厚く御礼申し上げ

上げます。当連合会としま日も早い復興をお祈り申し

との直接商談の場を設けて

いただきました。また、年

微力ながら復興の 当連合会としま

間を通して方面キャンペー

ンも実施していただきま

申し上げます。被災地の一 まには、心よりお見舞いを

と日本旅行セー

-ルス担当者

リスク管理を行うことの重 確保」するため、普段からさまの安全と安心を第一に

要性を再認識させられまし

推進してまいります。

談会を開催、会員の皆さま

生じた会員の方々がおられ 連合会では、甚大な被害が

被災されました皆さ

旅行グループ並びに会員の

の事業活動に対して、日本平素は、関東支部連合会

利

事

泊券の増売を図る事業を推

onへ積極的に参画し、b商品やRedBall

宿

ルとの協業として、

東支部連合会

矢先、年が明けた元日にぎわいが戻ったと実感した

進委員会を中心として実利け、連合会・支部の営業推

· 令和6年能登半島地震」

北陸支部

員施設への送客拡大に努め

が、このたびの地震により、

に直結した事業を進め、

会

り組みを行ってきました ばれる付加価値を高める取

魅力を発信し、旅行者に選 は観光資源や<br />
各会員施設の

昨年より地域独自の豊富

てまいります。

一月にはグループ・団体

ない自然災害から、

「お客

業計画と連動、

私どもの事業は、

避けられ

も、日本旅行グル

#### **5続**

地震におきましてお亡くな日に発生しました能登半島

む出来事でございました。

おります。

い致します。

さらなるご支援とご協力を

幹線の開通には、

しかし、いつもまでも下

賜り心からお礼を申し上げ さまには多大なるご尽力を グループ並びに日旅連の皆 北陸の観光を盛り上げてき た同志として、大変に心痛

事業活動に対し、日本旅行

平素は北陸支部連合会の

るばかりでした。長年共に 威にただただぼうぜんとす および風評被害を受け、 まりにも無慈悲な自然の脅

も大小あれ相当な建物被害

お見舞いを申し上げます。 を余儀なくされている皆さ まにおかれましても心から 復

わが北陸エリアにおいて そが、復旧復興につながる と固く信じ、 だき喜んでいただくことこ 陸で、観光強化に取り組み、ません。われわれオール北 全国のお客さまに来ていた 前を向きやっ け、北陸にしかできないおるアプローチの強化を続

もてなしで観光を盛り上げ

ていくしかありません。 開業が間近に迫ってまいり ました。長年待ちわびた新 いよいよ北陸新幹線福井 最後に、北陸応援割、なていきたいと思います。 国のスピーディー りわい再建支援事業などの

化などに大変期待を寄せて の方も経済効果や地域活性 われオ と、心より感謝申し上げまるご支援を頂きましたこ 況ではございますが、 す。いまだ先が見えない状 様、日旅連様よりの多大な そして日本旅行グル

-な対応、

ご支援ご指導を賜り衷心よにおかれましては多大なる ま、日旅連の会員の皆さま 会の活動に対して日本旅行 館ホテル連盟中国支部連合 平素より日本旅行協定旅 -プの社員各位の皆さ します。 早い復興を心からお祈り致 とともに、被災地の一日も からお見舞いを申り

クタイムズ紙が世界の旅行いりました。米ニューヨー 明るいニュースが入ってま 本年

022年80会員 中国支部連合

する次第です。

9泊券拡大事業として、

中国支部連合会 は、能登半島地震がありまび込んできました。元日に しいニュースがいくつも飛 明る 令和6年は新年早々、悲 に選出致しま 山口県山口市を 題

した。被災された方々に心 を機に観光客の るいニュースが 光客が十分戻ら 禍の出口が見る

広島県はG7以降好調で が合同で9月28日から

# 計画と予算を柔軟に

ました。個人客については 区により差の出た年になり 2023年当支部は、地 の呪縛から解かれお客さま5類になり、国民がコロナ が、受け入れ側としてはの動きは良くなりました ちはだかってきました。 「人手」の問題が大きく立

います。当支部の事業の消昇等が切実な問題となって絶対数の不足、単価の上 状態になったのです。会社自分の会社の仕事」という 一番の命題ですから、 化率も大きく下がりまし 「日旅連の仕事よりも 合会の事業活動に対し、

平素は日旅連中部支部連

半島地震によりお亡くなり を申し上げますとともに、 になられた方々にお悔やみ 遭われた地域の一日も早い 家族の皆さまに心よりお見 舞い申し上げます。 被災された皆さま並びにご このたびの令和6年能登 うする家康」で愛知・静岡昨年は、大河ドラマ「ど

004年に開催しました ただきました。々にこのエリアへお越しい ラマ館を含めたくさんの方 地区が舞台となり、大河ド 「浜名湖花博」から20周年 本年は静岡県浜松市で2

は長島スパー

ーランド開業60

クショップ商談

日本旅行の対

的に行い、関係

志摩スペイン村30周

年を迎えます。

拡大へつなげる

またインバウンド拡大に

のさらなるご古

本年も引き続

3月にオープン、三重県で

の新エリア「魔女の谷」

大を目指してま

に参加し、さら

誘客を図ってまいります。

愛知県ではジブリパーク

ただき中部の魅力を発信し

ラベルとの連携

に加え、本年-

JRセットプラ

復興を心よりお祈り申し上

は少ないものの欧米人の増以前の数字を超えている地以前の数字を超えている地

北陸支部連合会

われ北陸支部連合会としま確信をしております。われ

イ バルーン」のさらなる展開 一八 バウンド向け商品「レッド・

しても、首都圏へのさらな

結果、次期繰越金が前年

援、ご協力を賜り、厚く御さま方より多大なるご支

そして日本を代表す

中部支部連合会

展開に

が3月から6月まで開催さ

中部支部では赤

開始しましたF す。さらに20 ランの展開に

した「浜名湖花博2024」

をテーマと

商品造成などさ

や地酒プランや

風船専用商品を造成して

バウンドも低迷したままで 5月にコロナが2類から

さまの動きは、国内・イン ている団体(バス)のお客ただコロナの影響が残っ 加がそれを補っています

明らか

遭うと全てが狂ってくる。

えました。 る2024年1月1日を迎 しては好ましい状態ではな てはと思いながら期首であ 能登の地震・津波・火災 ので、何か手を打たなく しかし長野支部連合会と 」館の施設の甚大な被害。ニとする能登半島のホテル旅 ュースの画像では、

文化遺産の輪島朝市の消 れば営業再開できないと見 に億単位の金額をかけなけ

備のめどが立っていないと 水道の社会的インフラの整島だからと、道路・ガス・ られる施設がいくつも放映 いました。しかも半

きます。 心とした能登半島のホテ

ホテル旅館は装置産業で 状態が毎日続く。和倉を中

る赤字が一日一日増えていまた営業再開できない期間

②連合会長と専務理事が決 会に本部から義援金を送る めたことだが今の状況下、 各副会長は同意いただきた 内容は、 ①北陸支部連合

い③各連合会においても義 をしました。 総会の前の役員 から1月25日2 長野支部連合

ずもなく、賛成

席役員全員から発言をも 名を除きあと全員

らメールが届きました。 このような状況の中で1 した。 ほしい 援金などの支援

役員会において上記の連



わたって返済していく。そ額借入金で賄い、何年かに金が必要となります。一定 い申し上げます。 る連合会を目指してまいり 画・仕入センターと連携し、 仕入センター、伊豆箱根企 の途中でこのような天災に すから初期投資に巨額な資 予約・利用できるJRセッ 連携事業の強化を図ると伺 い風船」を発売され、外部トプラン「JR楽パック赤 設を旅行者が組み合わせて JR新幹線・特急と宿泊施 私ども関東支部連合会 本年も引き続き、関係各 ド感を持って活動を 月より楽天トラベ ご協力を賜り 関東企画・ ープの事 全国の 日本旅行協定旅館ホテル連盟

~日本旅行グループとともに~

日本旅行協定旅館ホテル連盟(日旅連)は 日本旅行グループと連携し、地域への 誘客推進・宿泊販売の促進に努めています。 お客様満足度の向上

施設の魅力づくり 観光地の魅力づくり と活用 と活用

> SDGsへの取り組み推進 法人・個人・訪日客の誘致



協定

日本旅行協定旅館ホテル連盟

TEL (03)6895-4888 FAX (03)6895-4880

〒103-0027 東京都中央区日本橋1-19-1日本橋ダイヤビルディング10階 連合会会員一同、

心より願

んでお悔やみ申し上げまなりになられた方々に、謹

物価の高騰は、

消費者の

当たりにしました。

した能登半島地震でお亡く

まずもって、元日に発生

寧は落ち着く様相を見せま

は、多大なるご支援ご協力の皆さまにおかれまして

本旅行社員の皆さま、会員

会の活動に対しまして、平素より、関西支部連

関西支部連合

日

を賜り深く感謝申し上げま

スチナでも紛争が発生し、

われの業界の平和と安

5 り戻されていることを目のれ、すっかりにぎわいが取して会話を楽しんでおら

る気配がなく、新たにパレ

#### MMI F F -

經

濟

# を迎え、日旅連の目的であます。連合会長就任2年目力を賜り厚く御礼申し上げ 支部連合会の活動につきま さて、平素は日旅連九州っております。 よりお見舞い申し上げます。被災された方々に、心

# 効率的な攻めの

災されました皆さまに謹ん でお見舞い申し上げます。 しました能登半島地震で被 日も早い復興を九州支部 新商品への参加の推進で 好のチャンスと捉え、 員にとっても販路拡大の絶 プラットフォー に多くのお客さまにご利用 いただいており、日旅連会 した「EX旅パック」 ②JR「EXサービス」 。昨年の1 10月にスター ム活用での は既

続き商品への参加を推進し 「おとなび・ジパング

倶楽部」への協力推進です。 倶楽部」との営業推進会議 ました「おとなびジパング 九州として昨年スター 九州の魅力を引き り深く感謝申し上げます。

皆さま並びに会員の皆さま

して、日本旅行グル・

ープの

には多大なるご支援、ご協

まず初めに、元日に発生

旅行支援)の延長、FIBA ャンペーンNEXT(全国行され、おきなわ彩発見キ ウイルス感染症が5類に移 まから多大なるご協力を賜 2023年は新型コロナ に戻り、 うインバウンドの増加を含 額も増加傾向にあります。 しは、コロナ禍以前の生活 ・クルーズ船)の再開に伴 国際路線(航空便 2024年の見通

ェクト」

の

業にも力を注いでまいりま

した現地研修等の招聘

事

また、若手社員を中

3月には、株式会社日早急に必要と考えます。

株式会社日本

連携した解決の取り組みが 刻さを増しています。 で、観光業の人手不足が深

旅行様の優良箇所および社

の沖縄ならではのテーマに

ーンのプログラム開発―等サンゴの保全②アースクリ

進委員会での取り組みで①

昨年は日旅連本部営業推

ならでは」

もあり、沖縄観光の本格的の実施、海外路線の再開等カップを含む各種イベント

また、課題もあります。

観光需要回復に向かう一方

素材開発にも取り組んでま

な回復が見えてきた年にな

りました。また、沖縄観光入

連合会の活動に対し、皆さ平素は、日旅連沖縄支部

り、人泊数および観光消費年比4%増)を見込んでお 域者数も、823万人

025年)

①4月~6月開催の「福 品(個人・団体)造成へ協フックとした着地型企画商 なものは以下の内容です。 ションキャンペーン」を

(2022年 にリンクさせ、 N i c 九 の推進です。 の通りです

州国内旅行事業部に協力い用ページ」の有効活用。九 しましては主なものは以下 ただき、昨年着地戦略用に ります。

さまと最新情報の共有を図 地域を定め、九州誘客宣伝 業推進委員会を中心に重点 ④九州域内店頭キャンペ

ます。 三つ目は、

開催です。本年度から参加 の

ルニューオ

加対象…今回から日旅連会 1の1)、【表彰式】ホテ部(福岡県糸島市志摩芥屋 【表彰式】ホテ タニ博多▽参

強化に取り組んでいます。 らではの素材を利用した団 に向けてSDGsや探求型 教育旅行団体の獲得拡大 CE向け新素材の I C E ご協力をよろし 連会員の皆さま 課題解決や活 動を学ぶ「AT 察ではなく、地元自治体の



部門として、M 般団体については、沖縄な ソリューション事業

沖縄支部連合会

設定の「九州セブン&アイ 継続します。 二つ目は、

け、本部事業と連動しつつ、業」「訪日誘客事業」に分 九州独自の事業も引き続き キャンペーン」への協力を 画・仕入施策の「団体送客 販売促進活動 「国内誘客事

営

てまいります。 ていただきながら以下の 日本旅行各部門、 き日本旅行中期経営計画 組みを中心に事業を進め 九州支部連合会の本年度 九州日修会と連携させ

取り組んでまいります。 まず「国内誘客事業」と

を目指した事業活動」

禍に終止符を打つことがでにわたり翻弄されたコロナ

ず、日本旅行、日旅連の会 す。そのような環境に負け

員は知恵と工夫を絞り、お

待ち時間はほとんどなく、 決済での入場管理がされ、

ルハンブラ宮殿では、

「令和6年石川能登地震」、

本年元日に発生しました

申し上げます。 皆さまには心よりお見舞い

ナもゴー

ルデンウィー

けより5類に移行し、個人

本年度より日

るインバウンド需要の回復需要の回復、渡航緩和によ

月にNic四国

当連合会の東

な人材不足等により、

いました。

員 に 加え Ni

を意識した研修も実施しま

よらかな時の香

別き

(枠制限あ

が見られましたが、皆さま

におかれましては、慢性的

価値化を目的に メント向上、焙 まと従業員様の 2023年度は、3年間

ても、

人材不足や燃料・原

地では受け入れ体制が整備

安庁機の衝突事故」により、2日に発生しました「羽田

会の事業に際し、会員の皆日頃より、四国支部連合

お亡くなりになられた方々

皆さまには多大なるご支援

さま、日本旅行グループの

に謹んでお悔やみ申し上げ

ますとともに、被災された

申し上げます。

約3年にも及ぶ新型コロ

え始めた1年

とご協力を賜り、

厚く御礼

をモデルとした

マもあり、復活

植物学者・牧野

年でもあり、

来られていましたが、

われわれの足元にお

消費意欲を削ぎます

を中心に観光客がたくさん

さらにスペインには欧米

れる地域

指

す

国支部連合会

価の高騰に頭を悩ませま

されていた

ました。例えば教

会等の入場、WEBで事前

連休明けからは、

安定したサービス提供に全 客さまにご満足いただける

特に5類になった5月

よろしくお願い申し上げま てまいりますので本年度も 果たせますようさらに努め る「会員への誘客拡大」 が ④団体旅行拡大への協 日旅連・Nic恊働で

ランド」を活用した九州企

けた誘客宣伝隊の実施。 ③日本旅行グループに向 州各地の魅力を共有

だき若手営業マンを中心に 修」の開催へ取り組みます。との商談会または現地研 いります。 るための工夫を推進してま 図り、ユーザー ページの活用の推進です。 九州域内からの送客拡大を 九州広域営業部に協力いた 「九州広域営業部社員 -ドの設定と活用を -の目に留ま 舗への支援を含め、 ル顧客の拡大へ取り組みま ベントを実施し、 旧日本旅行リテイリング店 本旅行直営支店となられた -ンの実施。

、 す。昨年まとりで。 次に「訪日誘客事業」で 日本旅行各事業に対して引 ことができました。既に拡 き続き協力させていただき 大してきました訪日客への Tからの誘客効果を上げる を翌日に開催し、商談AG 州独自での台北 ・高雄商談会に連動し、 昨年は本部事業の台湾 市内商談会 り申し上げます。 労を重ねていることとお察

くの皆さまのご参加をお待 う努めてまいりますので多 18日(水)▽開催場所… ち致しております。 対象範囲が拡大されまし 晴らしい大会になりますよ 【ゴルフ】芥屋ゴルフ倶楽 実行委員会を中心に素

開催日…2024年9月 あります。営業 本旅行グル 取り組んでま な攻めの営業」 る強化を図りつ を中心に地域連 以上が事業計

**留のさらなる強化。** 「赤い風船」

行様と連携し<br />
貢献できるよ まで以上に株式会社日本旅 さまざまな取り組みで今 ・にも力を注ぎ販 同鋭意努めてま

な取り組み継 関西支部連合会 中心ににぎわいを取り戻しいし、関西も、京都・大阪をいいたのお客さまがけん引き ました。懸案であった団体 だいております。その努力力を挙げて取り組んでいた 続

ケットの渡辺、八村選手、

JBの大谷翔平さんやバス

昨年スポーツ界では、

ます。

います。

ら交流が盛んで

また、北陸で

の機会を増や

をされていました。

制になっており、

-リズムにならない配慮

旅行も、リアルのコミュニ く、徐々に戻りつつありま 一方、世界に目を向ける ウクライナ侵攻は収ま ションを取り戻すべ に改めて敬意を表します。 持たれていましたし、 日本に非常に興味や関心を ました。スペインの人々は、 行われた商談会に参加致し 事業で欧州(スペイン)で 昨年11月に、日本旅行の 街で 選手が欧米で活躍され、とサッカー代表のほとんどの

は観光客も生活者もショッ の阪神、

ピングやお食事、お酒、そ 手がアメリカを主戦場に挑 りわけ女子ゴルフの若い選

戻す明るいニュースになり るい前向きになれるニュー の阪神、オリックスの優勝スでした。日本のプロ野球 戦する姿は、素晴らしく明 は関西に活気を一気に取り

都・大阪・神戸を中心に新ャンペーンが展開され、京 大阪デスティネーションキ関西万博には、全国発JR が肝要です。 また、2025年大阪・

まらず、広域に誘導できる きたいと思います。インバ さらなる活躍を期待してい ンピックが開催されます。ましたし、今年はパリオリ ような連携をしていくこと ウンドも一部の地域にとど このような追い風を旅行 観光業にもつなげてい 主催の商談会を初めて開催 し、提携販売への施策、 が増えます。 年担当者への旅館ホテルのし、提携販売への施策、若 線が敦賀まで延伸され、 工事は着々と進んでい たエリアのインフラ整備のしいホテルが建ち、うめき しい需要創造のできる機会 連合会では昨年、 3月16日には北陸新幹 連合会 ま 早い復旧、復興県と連携し、北

組みができれば

1 り組みを行いました。今年 1 提案勉強会、人材不足に対 本旅行社員とのセッション も事業を継続し、さらに日 ましょう。 業を行い、お互将来に向けて持 皆さま、さらに 日本旅行、口 向きに、

田されたことにより、

ようこそ

外の多くの旅行者の皆さ

から選ばれる地域となる

引き続き、

当連合

訪れるべき旅行先」

ープラネット」で一た、世界的旅行誌一

で、全国で、年は以前に 35周年など、節 全体では、弘法 どのイベントが 催されました。 よさこい祭り、 全国中学校 来訪いただく皆さまに安心 域を目指してまいりたいと 光DMOなどと連携し、 行政やNic四国支部 て楽しんでいただける地 ん引役となって、

す。オール四国として、皆図っていきたいと思いま 受け入れ態勢の強化も

も日本旅行関係各所の皆さ さまと共に新しい時代を作 からのご支援を賜りなが 地域誘客と宿泊券増売 いりましょう。

夜を旅するホテルへ

ハーバービュープレミアムルーム 稲佐山観光ホテル 〒852-8008 長崎市曙町 40 番 23 号 特設サイトをご参照ください。





2023年 10月 リブランディング!

TEL: 095-861-4151 【予約直通】095-861-4155 【公式】HP https://www.inasayama.co.jp

世界遺産 「明治日本の産業革命遺産」

山梨県石和温泉郷のリゾート旅館

華やぎの章 慶山





萩反射炉



〒758-0057 山口県萩市掘内 210-12

http://www.hokumon.co.jp

TEL0838 - 22 - 7521 FAX0838 - 25 - 8144



〒406-0031 山梨県笛吹市石和町市部 822

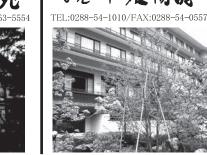
URL: https://keizan.com/

TEL: 055-262-2161 FAX: 055-262-4162



晃

日光の社寺







世界遺産登録25周年







春茂登ホテルグループ http://www.hotel-harumoto.com/hhg/

成する上で中核をなす組織上という日旅連の目標を達

営推は宿泊販売向

委員会と、ウェブを中心に活動を行う国内旅行活性化

理由の1つま、, 03委員会体制となった。 (

つの委員会と並列させ、法 置を見直そうと、ほかの二

人需要創造委員会、個人需

たいことが言いやすい環境

ットの観光素材ライブラリ素材に付加価値を付け、

角 度

社との関係性が良く、言い

て、日本旅行のイントラネ

皆さまから提案いただいた員会は、日旅連の各地域の

毎年行われて

日本旅行が特

「日本の観光

々変わっていったので、域とはいえ感染の状況が日

の旅行をしてもらうキャ

小

まな事業を行った。

ス担当者に提案

をしたりし

井ノ下

個人需要創造委

重ねている。委員同士や会 案のあったプランについかつざっくばらんに議論を 全国の支部連合会から提

は

団体を中心とした誘客

清水

20

18年まで

9年からは、小林

ことから、サブ的な立ち位

ドがかなり活性化してきた

もう一つは、インバウン

出席していただき、真剣に、立場の方にメンバーとして

った経緯について。

部会があった。

ひもづく形でインバウンドの委員会があり、これらに

کے

組む成長戦略委員会の二つ 個人旅行の販売拡大に取り

まずは現在の体制にな

## 

構あった。 ながるのか」という声も結 われわれとして

役に立つりかって営業上、員施設の中でも、営業上、会 とで、将来のマーケット拡事業に落とし込んでいくこ が、重要なテーマとして、いうことも背景にあった SDGsへの意識が高いと 客さま、特に欧米からのお 客さまが、脱炭素をはじめ、 たのが実態だ。 も手探り状態でスター インバウンドのお

吉田氏

井ノ下

私自身もSDG

りも、テーマを絞って取り設でバラバラに取り組むよ

いると実感している。だことが今、役に立ってい

みを調べていただき、 行で全国の先進的な取り組 く知らなかったが、日本旅 Sについては勉強不足でよ

になった。

組んだ方が良いという流れ

てから小林代表

の号令ので

清水

共同宣言を締結し

ず、どうしたらい

、どうしたらいいの、といて理解が進んでおら

当初はSDGsに

で、法人、個人

が、商品への落とし込み、

う思いが強かったと思う

元り上げ増につながる取り

トラに掲載して

いただいた

たっプログラス ティシェア、清掃の簡略化 た。一つは脱プラ、アメニーテーマとして三つ設定し

でいただいたが れぞれの委員

ものを拝見したりして勉強

ト当初は先ほども

こテーマ。二つヨ・・・など、環境に優しいというなど、環境に優しいという

と、法人需要削雪ででいない。

表彰はわれわれにとって母ウを共有できたと思うし、

株式会社

ホテルニュー高松

क्रिकार्ड के

組みをスター 当初は日本では、 今ほど

ズを聞

も

吉

田

に参加させてい

インバウン

かをメインに開催した。館・ホテルに何ができるの り上げた。脱プラなど、 員の受け止めは で具体的に事業として取り り上げた。脱プラなど、旅sを初めてテーマとして取 S共同宣言を締結した。会 清水 共同宣言の締結後、営推 「日旅連塾」でSDG 前年の2021 ほど清水専務がおっしゃっただ、そうは言っても先 しい椎葉マネージャーにご 意識の差があった。 認知度もかなり低かったの で、各地域や旅館によって たように、SDGs自体の 日本旅行でSDGsに詳

布尾 2022年3月に と思い、 と思い、進めさせていただ大につながるのではないか ーを開催して、まずわれわ

がるようなところまで、では強会から、地域誘客につない。 きることから始めた。 専門家をお招きしてセミナ これをどう事業につなげて っしゃった通りで、いざ、 んな手探りだったと思う。いくのかというところはみ 吉田 今、小林代表がお めた。 れがSDGsというものを

行に取り入れるのかという知ることと、どうやって旅 ランの開発を行ってきた。 Gs関連の素材の発掘、プ ら、学校が求めているニー連携して誘客のためのSD のセールス担当者の方か ャーを招聘して、地域とは、先ほどの椎葉マネージ ことを考えるところから始 連携して誘客のためのSD 既に一部の支部連合会で 地域と い、全ての支部連合会で先の手側発表を行ってもらって 行事例を共有した。 ンにはなったが、 ていることから、 教育旅行の分野でも、も

ズや条件を聞く勉強会も開 はや不可欠なテーマになっ オンライ 教育旅行 設や地域でどういったこと 勉強会をしたことで、各施た。日本旅行と協議したり、 まで考えるようになった。 ができるのかというところ 問に思う人が多い状況だっ設を選んでくれるのか、疑

組みを理解して、自身の施 おっしゃった通 海外のお客さま しんだり、文化マ。三つ目は地 で取り組みを進 るプランを作る 中心にSDG の応援。この三 高まっており、 への意識が

め、ほかの委員める必要を感じ 会の勉強会 が復活し 理解を深 ルセンター に貢献したメディア

ている中で、その時に学んて、欧米のお客さまが増え )提供な 旅連側では知床、加賀の こととした。 初年度は、 うことになっている。 表彰は今年の総会でも行 2カ所を表彰した。 DGsを学ぶプランを学校チクリーン活動を行い、S ボンオフセット商品の販売 地域。日本旅行側ではカ について表彰制度を作り、 GS関連の優れた取り組み 日旅連塾で取り上げ、 委員会のSDGSの勉強会 本部の総会時に表彰をする して、各地域におけるSD 体眠状態になったが、他の に提案した埼玉教育支店の さらに日本旅行と連携を と、沖縄でビー 加賀の2 共有



いる。 動の中核として認識されて に重視をしており、旅連活営推は会社と日旅連、共 要創造委員会、訪日需要創 **造委員会の3委員会体制と** 営推の代表委員は、日旅

員会になっている。

で、非常に雰囲気の良い委

ーに登録し、

企画書作成に

域の特色あるプランを造成

も連動し、日常

ーンも併せて行った。Goると、域内以外のキャンペ

Oトラベルキャンペー

取り組みを行った。 ペーンなど、状況に応じ

ワクチン接種が進んでく

部連合会の会長と同じ立場・ただいており、全国12の支連本部の副会長に就いてい ただき、正副会長と営推の は正副会長会議にも出席い いる。代表委員に 動を進めてきた。 お話しいただきたい。 動について、各委員会から るようになった。 きなかったが、 の事業計画とリンクして活 ようやく本来の活動ができ 吉田 法人のお客さまを誘致す コロナ禍で3年間活動で 昨年度から

とのことから、そのプランプランが強みになるだろう るに当たり、オリジナルの 日本旅行の法人部門 法人需要創造委員 コロナ禍以前の活 非常に大事になる。せっか く良いプランがあっても現 場の方に伝わらないことも

小林 営業推進委員会活

作りやプランのブラッシュ

アップを行ってきた。

お客

のか、お客さまがその取り自身の売り上げに直結する

話に出た通り、SDGsが

作りを促す食

体に優しい

湯あそび・お部屋あそび

〒377-1711

群馬県吾妻郡草津町草津 312

TEL: 0279-88-3011 FAX: 0279-88-4928

ルス担当者とのつながりがいた人と日本旅行のセースを見るがのです。 活用するという流れを作っ たり、 動や、 アップキャンペーンを行っ 販売に向けて、 してきた。 需要が増えているウェブ くなり、リアル 日旅連加盟施設への重点 販売箇所へのシェア プランに特典を付け 販売促進活 に参加をいただ で談会を行い、 員会活動は。 る商談会も開催 ・シア、イン 吉田

コロナ

禍での各委

と危惧をしたのだが、さま販売にも影響が出るのでは

のメリットが少なくなり、

、における特典付きや割引 が始まると、キャンペー

法人需要がほぼな 活動はい 清水氏 策を練った。

ざまな方の意見を聞き、 が減った分、ウェブ販売の客さまへのリアルでの販売 門の撤退も相次ぐなど、 限がかかり、エアラインも まってしまった。 化を推進してきた。 八流が抑えられ、 国の方針で入国制 ウェブ販売の 委員会は など、お店頭部 訪日誘



携して事業活動を進めている。 推進委員会」(営推)を組織し、

動の実績と今後の方針をテーマに語っ

ていただい

して各支部連合会から選出された会員らによる

「地域への誘客強化」「加盟施設の販売拡大」

本旅行

**'協定旅館** 

ホテル連盟(日

「旅連)の

平野氏

的組みも、季節

即のキャンペる拡大への取

った。

季節

ーンなどとし

発に活動した委が高まる中で、 会は、イ た。 かったかと思う 訪日霊 創造委員

個人も法人と同

でのような活動はできない 様に動きが止まり、これま

状況になった。

-ルス担当者との商談会 て行ってき ンバウンド 向けのコ コロナ禍に入る少し前か

SDGSを主体としたプラ重要になるとの想定から、 は教育旅行のテーマとして 教育旅行の戻りは団体の中 連の勉強会をオンラインで でも早かったが、SDGs 作りの勉強をさせていた

日本旅行のイ

実際

を行ったり、国

―スを造成し、 巡るインバウン

SDGs関

五感を潤す湖畔の宿で一期-一会の心に癒される。 琵琶湖を一望する 解放感抜群の展望風呂 「三上の湯」 凛とした雰囲気の中、静寂のロビーから望む 旅情漂う中庭に心が和む ワンランク上の空間「京近江」に用意 された、風光明媚な露天風呂付客室 宴会場 びわ湖畔 おごと温泉 表 意味クランドホテレ れる 地元の旬食材と厳選された味覚の数々 創意工夫を凝らした会席料理の一例 Tel **077-579-2**111 (子約専用) **077-579-0**11 [  $^{\sim}$  Tel $\overline{077\text{-}577\text{-}2}211$  (子約専用) $\overline{077\text{-}577}$  $\underline{-2000}$ 



和える宿高松 Aeruyado Takamatsu





RESORT

北こぶしリゾートは、デンマーク王室御用達の世界的ショコラトリー「ピーター をパートナーに 2022 年より事業をスタート。アジア初となる店舗が 知床にオープンいたしました



Hotel & Resort





行の応援団であり、

の応援団であり、共に走われわれ日旅連は日本旅

るパートナーだ。これから

小林氏

で、そのあたりも見ていた

期待している。

頂きたい。

平 野

インバウンドはま

清水

でから、去人、固人、営推は全国12の支

なれるよう、

単価アップに

っているところがあるのみ、コロナ前とかなり変わ

付加価値化への改修が進

われわれの施設自体も高

ることを期待している。

われも理解をして、共にマを生かしていただき、われ

፟ 鳥羽シーサイドホテル

清

平

宿泊施設とウィンウィンに 商品についてはわれわれ

重要なテーマである地方分

ーケット開拓を進めたい。

散についてのアドバイスも

だきた

るが、店頭を拠点とした販と旅行形態がシフトしてい

う。全国の自治体や観光協いるい部門ではないかと思い、だ伸びしろがあり、最も明い

出いただいている。お目、それぞれに委員を思います。

いただいている。ロ、それぞれに委員を選

井ノ下 団体から個人へ

と、多方面で誘客に取り組として、法人、個人、訪日 として、法人、個人、訪日てフルスペックの旅行会社

んでほしい。

き取り組んでほしい。そしもわれわれとともに引き続

も実績がある。この分野に

る。日本旅行は地方創生にて共通の課題かと思ってい

化がわれわれ宿泊業にとっ

が直接セー

ルスするのは非さまざまあるが、全てが重

ンの関係になれるようにし

つながり、強みを生かして、

の強み、

ツ

下

をして、お互いウィンウィ これまで培ったノウハウやしていき、活発に意見交換 年を迎えると伺っている。

般の企業、団体のお客さま、

そのことで地域が元気にな 宿泊販売拡大を目指すが、

地域全体の活性

法人のお客さまにわれわれ

送客をいただくこと。

りにできず、

っにできず、教育旅行、一法人といってもひとくく

設の担当者との接点を増や

担当者と、われわれ宿泊施ている日本旅行のセールス

う強化していただきたい

日本旅行は来年120周

小林

営推活動を通じて

なり戻りが遅い。まずは少ット全体が個人に比べてか

る。

ければならないと思ってい

しでも多くの需要を創造

に対する期待や忌憚のない 布尾 最後に、日本旅行

も協働していただきたい。

吉田

法人部門はマーケ

提案を頂ければ。

#### 

類から5類に移行したこと

った。

今までのリモー

フェイス・トゥ・フ

もう一つは、

コロナが2

ルにこだわり活動をしてき ェイスの委員会活動。リア

犬兄ざ。
ッシュアップを図っている
、アーノィスを頂いて、ブラ

う改善点など、さまざまな

ればさらに良くなるかとい

プランについて、どうす

亩

SDGsへの取り

状況だ。

として引き続き取り組ん

東日本や西日本のセー なげるために、日本旅行の

担当者にお集まりいただ

プランのプレゼンを行

3委員会合同のテー

マ

小林

SDGsに関して

めた。

素材開発とプラン作りを進

2023年度の活

先ほどお話ししたよう

お客さまの旅行需要につ

### 吉 小林 井 秀顕氏 有志氏

石川県·吉田屋山王閣社長法人需要創造委員会委員長日旅連営業推進委員会

から、

ペーンも積極的に行ってきから、ウェブによるキャン

たいと思っている。

日本旅行が得意とするヨ

発に動くようになったこと

くなり、

の移行で個人の旅行者も活

コロナの2類から5類へ

プランを設定した。

00円の寄付をする

長崎県・稲佐山観光ホテル社長代表委員日旅連営業推進委員会

平 野 雄志氏 岐阜県・ひだホテルプラザ社長個人需要創造委員会委員長日旅連営業推進委員会

8月中旬から10月まで「レ

イトサマーキャンペーン」

に協力をいただき、

勉強会

小して、

参集は営推の委員

分散化してきたことから、

た。夏休みの取得がさらに

寛幸氏

愛知県·平野屋社長訪日需要創造委員会副委員長日旅連営業推進委員会

裕 氏 専務理事 日旅連本部

清

晴 国内旅行事業部担当部長日本旅行ツーリズム事業本部 (司会)

布

尾

E

組みをさらに進めて、

緩和や、

円安の追い風もあ 訪日は入国制限の

り、需要が急激に回復した。

と銘打っ

た企画も行った。

を開催した。SDGs推進

を行った。 に限定し、

オンライン配信

ロナのフルー

当初は旅館経営や

戻りつつあり、

日旅連の一

化につなが

訪日と、

人の動きが

かコロナ前に 千の最初の年

しつつ、さらなる浸透を図じ年のSDGsプランを継続・ 無ノ下 個人の方は、前 ってきた。 加えて、

「食の貢献」 を

日本の観光・物産博に合

でもコロナ期間中に会社を 雄で4年ぶりに行った。 久 わせた台湾での商談会は高 々の開催で、 台湾の旅行社 ューであることを学ばせてのがプライスではなくバリ

きるのか、考えていきたい。 にどのような価値を提供で いただいた。これらの人々

った。れ、われわれの理解も深まっれ、われわれの理解も深まった。 るために、さまざまな活動会がインバウンド誘致をす 費の高騰といる

っていただいた。望まれるもの方々の考え方を勉強させ て、専門家に来ていただき、ど、業界全体の課題についいが、 だいたり、一方通行ではなを社長から直接、解説いた ど、日本旅行がいち早く事 な形に体制を変えた。 た。 講演を聞くことが多かっ く双方向で話ができるよう その後、 SDGSやメタバ 会社の事業方針 インバウンドな ースな 一。法人、個人 した事業を行る それぞれの分野 大と地域の活性 番の目的である

がるなど多様化 目と着実に内容 かり行うこと。 き続きこの取り 宣言から3年日 ているし、ター 2点目は、 宿泊業界は人 みをしっ は宿泊販売を上げること

今後もプランをどう、

ンエキスポタイランド20 た現地で行われる「ジャパ日本旅行から提案いただい

井ノ下氏

を借りて、誘 、誘客強化をしない。日本旅行の力 実際に、直接営業をされ要なマーケットだ。 う強化していただきたい。 \*\*\*\* の分、ウェブ販売の仕組み \*\*\* の分、ウェブ販売の仕組み \*\*\* 売も少なくなっている。そ \*\*\*

しく、インバウンドに大き 業も内需だけでは今後、厳 をしている。われわれ宿泊 な期待をしている。 強み、らしさ、ならでは日本旅行にはぜひ、独自

も皆さまの実 貴重な場なの 見を出し合い、さらに有意 委員の皆さまと密に意 義な委員会になるよう協力 いただきた

後、早速バンコクに出向き、この座談会が終わった 南館きらら和洋室(一例 伊勢志摩国立公園 / 鳥羽温泉郷

営推の委員らを交えて わたつみの章 天空露天風呂 (一例) リニューアルされた快適な空間で 至福のひとときを



https://www.tobaseasidehotel.co.jp/



和室と洋室の二間タイプのご家族や

お友達同士に最適なお部屋にリーューアル。

きない世界の子供たちに寄 トゥーは、満足な食事がで テーマに加えた。具体的に 付をするもので、1回の旅 した。テーブル・フォ トゥー」の取り組みに参加 「テーブル・フォ 当者が変わった会社もあっ逆に新しくできた会社や担 声を聞いて 有意義な会であったという 台湾の旅行社からも非常に た。会員参加者だけでなく、 いる。

出席者(順不同)

訪日旅行営業部の緒方部長ーロッパ市場については、 つ い て。 が、コロナ以降は規模を縮0名規模で開催していた の一般の会員も含めて10催している。当初は日旅連 小林 これまでに14回開

考えている。 めていくか。 業と、さらにそ 布尾 202 4年度の事

の延長で取り上げてみたではないが、委員会の活動 環境が変化しており、三

を盛り上げることを考えた

われ宿泊業は何ができる

委員会のメン

ド再構築の年だと認識して

が大きなテーマとなってい光庁でも訪日客の地方分散 にも日本各地のさまざまな ムが問題になっており、 日本旅行の訪日担当者

ここ数年はSDG プランができるようになれ そして地方への多くの

金太郎温泉が温泉地として

に初入選しました!

にっぽんの温泉100選

ほぼなくなってきた今、海海外に行くことも制限が めたい。日本旅行の海外拠 外での商談会も積極的に進

林代表から話があった 進めていければと考えてい 点とアライアンスを組み、

を造成し、日本旅行のセーはまるものを探し、プラン 解を深め、旅行素材として プランをブラッシュ してきたという経緯 今年もその活動を フラン

ルス担当者に意見を伺

今年はアフターコ をしたい。今年 平 吉 1年しっかり活動 田

ケットの急激な回復で忙し も実施したかったが、 員との商談会や意見交換会 日本旅行の訪日部門の社 昨年はかなわなか 日旅連塾の状況に ければいいと社と調整を図

布尾氏

売につなげていきたい。 プを考えなければいけな 旅館経営的には収益アッ

な業種の方々に対してわれ れる商品を売ることだ。はなく、販売単価を上げら でもある。 われわれは地域の代弁者 ただ単に数を売るので 地域のさまざま

より快適に、より心地よく―。客室、館内設備をリニューアル!

金太郎温泉は2024年も進化を続けてまいります。 \_\_\_\_ ●ダイニング「瑞兆」 ●特別室・スイートルーム ●別館2F 客室 5R 当館人気No.1の客室タイプにリニューアル 和モダン和室 ファミリールーム 和室ベッドタイプ

金太郎温泉 TEL 0765-24-1220〒937-0013 富山県魚津市天神野新6000

デラックス和洋室 日帰り温泉カルナ。食 TEL 0765-24-1221